



Traveling to Aomori: The Apple Tour

Traveling to Aomori was by far the best experience I have had in a while. Most, when asked, only know Aomori as the prefecture that you pass to get to Hokkaido. I never understood why apples from Aomori were so delicious or what I can do with apples besides eat them, until now. I have traveled throughout all of Tohoku region, met with the various locals, and eaten the most interesting foods, but at the end of the day Aomori is where I feel the most relaxed. What makes Aomori the hidden treasure of Japan is the people. Regardless if you go west to the Tsugaru region or East to the Nanbu region, you are treated like family.

青森弾丸旅行

青森への旅行は久しぶりに行った旅行の中でも特に素晴らしいものでした。

多くの方は青森を通り過ぎて北海道に行ってしまいます。

なぜ青森のりんごがこんなにおいしいのか、食べる以外のりんごの活用方法を今まで全く知りませんでした。東北地方をくまなく旅行し、たくさんの人に出会い、地域ごとの様々な食事をしてきましたが、最後に一番落ち着くのは青森です。

日本の中でも特に青森は人が温かく感じます。西にある津軽地方に行っても、東の南部に行っても、どこの人も家族のように接してくれます。



Instead of disdainful looks, you get people inviting you to their homes unexpectedly to cook for you. It's definitely easier to make connections in Tohoku that will last you a long time. There is still one part of Aomori that I still have some questions.

What can I do for a day in Aomori?

What are other ways could I possibly enjoy apples?

I packed my bags and my apple cutter and took the bullet train from Tokyo station to Shin-Aomori Station.

嫌な顔一つせず、気軽に家に招いてくれて、料理をふるまってくれるようなことがあります。東北で広がった人脈は長く続くと思っています。

だから、青森で1日過ごすならどうするかを考えていました。

疑問を解決するためにも、バッグにりんごカッターを入れて新幹線に乗って新青森まで行くことにしました。

Traveling to Aomori: Hirosaki Castle and Park



Our first stop is the famous Hirosaki Castle located in Hirosaki Park. Originally built as a five-story castle by the Tsugaru clan in 1611. Unfortunately, it was once struck by lightning and then rebuilt to a three-story castle in 1810.

青森旅行: 弘前公園

まずは弘前公園内にある弘前城に立ち寄りました。1611年に津軽藩によって築かれた5階建てのお城は、一度落雷の被害に合ったものの、1810年に3階建ての城として再建されました。



Hirosaki Park always attracts large crowds from around the world, for its beautiful scenery, seasonal events, and various activities. One of its major events is during cherry blossom season where the hundreds of trees that are spread throughout the whole park come to life for an amazing and breathtaking week of fun.

弘前公園はその美しい景観や季節ごとのイベントなどを楽しむために、年間を通して世界中から多くの方が訪れています。

なかでも桜の季節は、何百本もの木々に命が吹き込まれ、息をのむような美しい桜を楽しむことができます。



The park is a little over a half square kilometer and has various golden natural nuggets of pictures you can take. Three of those pictures are of Mt. Iwaki located within the castle grounds towards the back of Hirosaki castle.

およそ 500 平米の公園には豊かな木々が広がっており、綺麗な写真を撮ることが出来ます。この 3 枚の写真は弘前城の奥にある岩木山です。



The second location is a large tree behind the castle grounds near a lake that shines bright yellow during Autumn.

こちらは城の浦にある湖近くにある大木で、秋になると鮮やかな黄色に色づきます。



Lastly, the most notable and more popular among couples is the heart shape tree located near the entrance of the castle gates.

ここはカップルの間で人気の、城門付近にあるハート形の木です。

Traveling to Aomori: Iwakiyama Shrine



At just about a 20 min drive West of Hirosaki Castle is Iwakiyama Shrine. The shrine was built around the year 1200 and is frequently visited as a place of worship. Iwakiyama Shrine is especially popular amongst those who are attempting to get pregnant, in search of fortune, or a healthy relationship with their significant other.

青森旅行: 岩木山神社

弘前城から西へ車で 20 分ほど走ったところに岩木山神社があります。1200 年頃に建てられた神社で、多くの参拝客が訪れます。岩木山神社は、金運、子宝、健康運、仕事運など様々なご利益があるとされています。



You start facing two enormous torii gates that lead you along a long pathway towards the shrine. The walk is at an uphill slant, making for a significant challenge, which provides the perfect amount of time to ponder your request for the Gods.

2つの巨大な鳥居を前にして、神社に向かう長い小道に沿って歩きます。軽い坂道になっているので、お祈りを考えるのにちょうど良い時間のお散歩ができます。



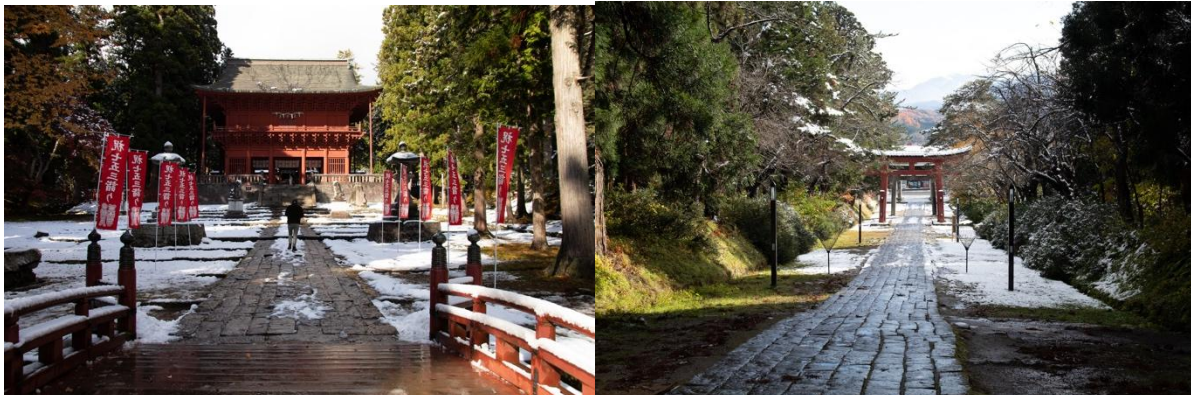
The best part about the shrine is not just the walk, but the breathtaking scenery that surrounds the pathway. Like Hirosaki Castle, Iwakiyama changes significantly according to the season, setting up for a glorious stage. Of course, you need to be mindful of your surroundings and be polite, there are just so many wonderful pieces to take a picture of.

この神社の醍醐味は、なんといっても参道を取り囲む息をのむような絶景です。弘前城と同じく、岩木山も季節によって大きく変化し、華やかな道が広がっています。もちろん周囲に気を配り、礼儀をわきまえないといけないのですが、写真を撮るには最適な場所です。



The first two tori gates are actually used quite often when mentioning a visit to Iwakiyama shrine. If you time it just right, you can get both the long pathway of the shrine and Mt.Iwaki, or as the locals prefer to call it, Tsugaru Fuji.

岩木山神社は入り口にある2つの鳥居が有名ですが、タイミングが良ければ参道と岩木山の2つが揃って見える「津軽富士」と呼ばれる景色を見ることが出来ます。



This has been my 5th time visiting Iwakiyama shrine, and every time I visit there never seem to be many people, a relieving aspect of visiting a non-crowded shrine in Japan.

岩木山神社にお参りするのはこれで5回目ですが、毎回人が少なく、混雑していない日本の神社にホッとします。



Once you get to the final entrance that leads into the shrine, you are greeted with guardian dogs. The one that faces up brings you lots of fortune, and the one that faces down is said to bring you love.

神社へ続く最後の入り口では狛犬がお出迎えしてくれます。上を向いているものは金運に、下を向いているものは恋愛運に良いと言われています。



To the side of the final entrance, before the shrine, lies a small water basin that is hidden. Water sprouts out of a three-headed dragon allowing you to drink the sacred water and also cleanse your hands before the big visit. This sacred water is also good for blessing couples who would like to start a healthy and sound family.

入り口の脇には小さな水盤が隠れています。お参りの前にこの三頭竜から湧き出る御神水で手を清めます。この手水舎は、健康な家庭を築くご利益があると言われています。



At only a 20 min drive from Hirosaki city, I recommend you add Iwakiyama shrine to your list of places to visit in Aomori.

弘前市から車で 20 分ほどの場所にある岩木山は、青森に来たら是非訪れてほしいおすすめスポットです。

Apple Baking at Tsugaru Yume Farm and Café



<https://yumeringo.net/>

Near Iwakiyama Shrine lies a small café where you can enjoy all things apples. Since Aomori is famous for apples, it only makes sense that we end the tour right, with a delicious apple pie. At Tsugaru Yume Farm and café, you have the chance to make your own apple pie with help from one of their professional bakers.

アップルパイ作り-津軽ゆめファーム&カフェ

岩木山神社の近くには青森のりんごを使ったデザートを食べられる小さなカフェがあります。りんごが有名な青森での旅行はおいしいアップルパイで締めくくりましょう。

津軽ゆめファーム&カフェでは、プロのパン職人の指導のもと、自分だけのアップルパイを作ることができます。



The apples are picked straight from the trees to your hand and into your stomach. You start by assembling your apple pie according to the instructions, making sure to treat the apples with care. Do not be afraid to add your style when designing your apple pie, as it is yours.
パン職人の指導を受けながら、アップルパイを作っていきます。アップルパイを作るときは自分の個性を出していくことが大事です。



The café carries an assortment of freshly picked goods such as various apples, apple juice, snacks, treats, souvenirs, and more. Another wonderful point of the cafe is its “free space” lounge. You can use it as a place for you to get work done while eating freshly baked snacks. You can also use the community Wi-fi and printer!

カフェではいろいろな種類のりんご、りんごジュース、お菓子、おやつ、お土産など、採れたてのりんごを使った様々な種類の商品を取り揃えています。
また、このカフェには「フリースペース」と呼ばれるラウンジがあり、焼きたてのデザートを食べながら仕事をすることもできます。コミュニティ wi-fi やプリンタも利用可能です。



If you have the time, I recommend you go apple picking. There are many ways to pick apples. My favorite one is taking a bite out of the apple while it's hanging from the tree.
もし時間に余裕があるなら、りんご狩りに行くのもおすすめです。
いろいろな方法でのりんご狩りがありますが、私のお気に入りには木にぶら下がりながら一口りんごをつまみ食いしながら取っていく取り方です。

You can experience a bit of what an Aomori apple farmer does and learn some famous Tsugaru-dialect.

りんご狩りを通してりんご農家の仕事を少しだけ体験したり、あの有名な津軽弁を学ぶこともできますよ。

Conclusion

Hirosaki City has it all, from enjoying cultural sites to taking a bite of delicious Aomori apples. Every time I visit Aomori, I often forget that this is a rural part of Japan since I always feel like I have returned home. The people are what make Aomori such a fun and lively place and I definitely recommend you add it to your list of things to do when visiting Japan.

まとめ

弘前市は、文化遺産を楽しむことから、青森のおいしいりんごを食べることまで全ての青森の魅力が詰めこまれています。青森を訪れるたびに、ここが日本の田舎であることを忘れてしまいます。魅力的な場所、人に出会うためには是非青森に足を運んでみてください。